



Памятка пациенту и лицу, ухаживающему за ним

Операция в больнице Memorial Hospital центра MSK

Эта информация поможет вам понять, чего ожидать во время операции в Memorial Hospital, основной больнице центра Memorial Sloan Kettering (MSK). Прочитайте эту статью перед операцией, чтобы знать, что нужно делать и чего ожидать. Обязательно просмотрите обучающие материалы, полученные от медсестры/медбрата.

До операции

Посмотрите виртуальную экскурсию

Это видео даст вам представление о том, чего ожидать в основной больнице центра MSK в день проведения операции.

Запишите время, на которое назначена операция, и место ее проведения

Сотрудник приемного отделения (Admitting Office) позвонит вам после 14:00 накануне дня операции. Если ваша операция назначена на понедельник, вам позвонят в предыдущую пятницу.

Сотрудник сообщит вам, в какое время вы должны

приехать в больницу на операцию. Вам также скажут куда прийти в день операции. Операция будет проводиться по одному из следующих адресов:

- Дооперационный центр (Presurgical Center (PSC)) на 2-м этаже
1275 York Avenue
(между East 67th Street и East 68th Street),
Лифт М до 2-го этажа

- Дооперационный центр (Presurgical Center (PSC)) на 6-м этаже
1275 York Avenue
(между East 67th Street и East 68th Street),
Лифт В, 6-й этаж

Если до 19:00 вам никто не позвонит, позвоните по номеру 212-639-5014.



Use this area to write in information when the clerk calls:

Date: _____ Time: _____

День операции

Где припарковаться

Гараж MSK находится на East 66th Street между York Avenue и First Avenue. О ценах за парковку можно узнать по номеру 212-639-2338.

Для въезда в гараж необходимо повернуть на East 66th Street с York Avenue. Гараж расположен приблизительно в четверти квартала от York Avenue, по правой (северной) стороне улицы. Из гаража в больницу ведет пешеходный туннель.

Есть и другие гаражи, расположенные на East 69th Street между First Avenue и Second Avenue, East 67th Street между York Avenue и First Avenue, а также на East 65th Street между First Avenue и Second Avenue.

Чего стоит ожидать

По прибытии в больницу

Вам будет необходимо несколько раз назвать и продиктовать по буквам ваше имя и фамилию, а также указать дату рождения. Это необходимо для вашей



безопасности. Люди с одинаковыми или похожими именами могут оперироваться в один день.

Переоденьтесь для операции

Когда наступит время переодеться перед операцией, вам выдадут больничную рубашку, халат и нескользящие носки.

Встреча с медсестрой/медбратом

Вы встретитесь с медсестрой / медбратом перед операцией. Медсестра/медбрат обсудят с вами принимаемые вами лекарства (а также пластыри и кремы).

Медсестра/медбрат может ввести внутривенную (ВВ) капельницу в одну из вен, обычно на руке или кисти. Если медсестра/медбрат не вводит капельницу, ваш анестезиолог сделает это позднее, когда вы будете в операционной.

Встретьтесь с анестезиологом

Ваш анестезиолог:

просмотрит вашу медицинскую карту вместе с вами;

- спросит, были ли у вас проблемы с анестезией в прошлом, включая тошноту и боль;
- расскажет о вашем комфорте и безопасности во время операции;

расскажет о том, какой вид анестезии (лекарства, под действием которого вы засыпаете во время операции) будет применен;

ответит на вопросы об анестезии, которые могут у вас возникнуть.

Подготовьтесь к операции

По завершении визита медсестры/медбрата, 1-2 посетителя смогут побыть с вами, пока вы ждете начала операции.

Перед началом операции ваших посетителей проводят в зону ожидания. Ваши посетители должны прочитать наш материал *Информация для членов семьи и друзей в день операции* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/information-family-and-friends-day-surgery).

Информация для семьи и друзей



Когда пациент прибудет в больницу, мы попросим дать нам номер телефона 1 человека. Этому человеку медсестра/медбрат будет сообщать новости во время операции, и он поговорит с хирургом после операции. Если пациента выпишут домой в этот же день, мы попросим номер телефона человека, который отвезет пациента домой.

Перед операцией 1 человек может сопровождать пациента в дооперационный центр (Presurgical Center (PSC)). Другие посетители должны остаться в зоне ожидания. По желанию

пациента, другие посетители могут прийти в дооперационный центр (PSC), когда медсестра/медбрат завершит обследование пациента.

Когда пациента переведут в операционную, посетители будут ожидать его в основном вестибюле на первом этаже.

Во время посещения

- Не приносите еду и напитки в дооперационный центр.
- Не посещайте PSC при наличии симптомов простуды или гриппа (повышенная температура, чихание, насморк или кашель).
- Если пациент принес какие-то ценные вещи (мобильный телефон или планшет), держите их при себе в течение операции.
- Если начало операции отложится, мы приложим все усилия, чтобы держать вас в курсе.

Для получения дополнительной информации о том, что может ожидать вас в день операции вашего друга или члена семьи, ознакомьтесь с нашим материалом

Информация для членов семьи и друзей в день операции
(www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/information-family-and-friends-day-surgery).

После операции

После проведения операции вы проснетесь в послеоперационной палате (Post Anesthesia Care Unit (PACU)). Как правило, примерно через 90 минут после того, как вы будете переведены в послеоперационную палату, к вам смогут приходить посетители. Кто-то из медсестер/медбратьев разъяснит им как следует себя вести.

В зависимости от перенесенной операции, вы можете провести ночь в палате PACU, вас могут перевести в больничную палату или же выписать домой.

Прежде чем вы покинете больницу, медсестра/медбрат обсудит рекомендации на период после выписки с вами и с человеком, который будет за вами ухаживать.

В день вашей выписки домой член вашей медицинской бригады зайдет к вам, чтобы узнать ваше самочувствие и ответить на ваши вопросы.

Если у вас возникли вопросы, обратитесь непосредственно к сотруднику своей медицинской бригады. Пациенты MSK могут обратиться к поставщику услуг после 17:00 либо в выходной или праздничный день, позвонив по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на www.mskcc.org/pe.

Your Surgery at MSK's Memorial Hospital - Last updated on April 17, 2019

©2020 Memorial Sloan Kettering Cancer Center